

RÉSUMÉ

Dewi Sundari Yanti, 2103131004. Analyse des Fautes Grammaticales dans l'acte de langage de refus. Mémoire. Section Française, Département des Langues Étrangères, Faculté de Lettres et d'Arts, Université de Medan. 2015.

Le but de cette recherche est de savoir les fautes grammaticales dans l'acte de langage de refus des étudiants de la section française de l'UNIMED et de savoir aussi la faute le plus dominante.

La théorie utilisée est celle de Bakkum qui divise l'acte de langage de refus en trois types, ce sont inférieur, égal, supérieur. Pour utiliser l'acte de langage de refus accordé le type, il faut utiliser avec le bon grammaticale.

La méthode utilisée dans cette recherche est celle de qualitative. Le nombre d'échantillon est 25 étudiants du cinquième semestre. Cette échantillon est prise en utilisant la méthode *random sampling*. Pour obtenir le résultat, on utilise la formulation de la théorie de Gulö

Par rapport au résultat de la recherche, les fautes qui se produisent dans l'acte de langage de refus des étudiants du cinquième semestre sont de la catégorie de la conjugaison 65,1 %, de l'adjectif 14,2 %, et de l'article 20,1 %. Ce résultat montre que les fautes de la conjugaison est plus dominante. Selon l'analyse de la recherche, les fautes sont causées par la différence de la grammaire française et indonésien.

Mots-clés : *faute de grammaticale, l'acte de langage de refus*



ABSTRAK

Dewi Sundari Yanti, 2103131004. Analyse des Fautes Grammaticales dans l'acte de langage de refus. Mémoire. Section Française, Département des Langues Étrangères, Faculté de Lettres et d'Arts, Université de Medan. 2015.

Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui jenis-jenis kesalahan gramatikal yang terdapat pada tindak tutur menolak mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Prancis UNIMED semester 5. Selain itu, penelitian ini bertujuan untuk mengetahui jenis kesalahan paling dominan yang dilakukan oleh para mahasiswa.

Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori Bakkum yang membagi tindak tutur menolak menjadi 3 golongan yang berbeda yaitu, *inferieur*, *egal*, dan *superieur*. Dan untuk menggunakan tindak tutur menolak sesuai golongannya harus menggunakan struktur gramatikal yang tepat.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif dengan random sampling yang berjumlah sampel 25 orang mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Prancis FBS UNIMED. Hasil penelitian dihitung dengan menggunakan rumus menurut teori yang dipaparkan oleh Gulö.

Berdasarkan hasil penelitian, dapat diketahui bahwa kesalahan yang terdapat dalam tindak tutur menolak pada mahasiswa semester 5 pada kategori *la conjugaison* adalah sebanyak 65,1 %, kategori *l'adjectif* 14,2 %, dan kategori *l'article* 20,1 %. Dalam hal ini, kategori *la conjugaison* merupakan kesalahan yang paling dominan pada tindak tutur menolak mahasiswa. Berdasarkan analisis yang telah dilakukan, hal ini kemungkinan terjadi karena perbedaan gramatikal bahasa Prancis dan Indonesia.

Kata kunci : *Kesalahan Gramatikal, Tindak Tutur Menolak*

